

[Text]

I shall attempt to have a report ready for this afternoon. As you know, this requires notice before a discussion can take place in the Senate. Having looked at the rules, I can say that we shall be able to a discussion of the amendments on Tuesday next. I do not know whether the Senate will be meeting on Monday, but, in any event, my feeling is that we will report the bill today and discuss the adoption of the report on Tuesday. Perhaps at that time we can go directly to third reading, but, if not, I will give notice to ask for third reading on Wednesday next.

The committee adjourned.

[Traduction]

J'essaierai de rédiger un rapport pour cet après-midi. Comme vous le savez, il faut qu'avis soit donné avant qu'une discussion puisse avoir lieu au Sénat. Après avoir consulté le Règlement, je peux dire que nous pourrions discuter des amendements mardi prochain. Je ne sais pas si le Sénat se réunira lundi mais, quoi qu'il en soit, je pense que nous ferons rapport de ce projet de loi aujourd'hui et discuterons de l'adoption du rapport mardi. A ce moment-là peut-être nous pourrions passer directement à la troisième lecture mais, si tel n'est pas le cas, je donnerai avis de demander une troisième lecture mercredi prochain.

La séance est levée.